



# Table des matières

<b>Table des matières</b> .....	1	<i>AFFICHER</i>   <i>Trois dimensions</i> .....	30
<b>Notice d'utilisation</b> .....	2	<i>MENU</i> .....	31
<i>Consignes de Sécurité</i> .....	2	<i>MENU</i>   <i>Sécurité</i> .....	33
<i>Mises en Garde</i> .....	3	<i>MENU</i>   <i>SIGNAL</i> .....	35
<i>Avertissement de sécurité pour les yeux</i> .....	5	<i>OPTIONS</i> .....	36
<i>Caractéristiques du Produit</i> .....	5	<i>OPTIONS</i>   <i>AVANCÉ</i> .....	37
<b>Introduction</b> .....	6	<i>OPTIONS</i>   <i>Paramètres Lampe</i> .....	38
<i>Contenu du paquet</i> .....	6	<b>Annexes</b> .....	39
<i>Aperçu du produit</i> .....	7	<i>Dépannage</i> .....	39
<i>Unité principale</i> .....	7	<i>Remplacement de la lampe</i> .....	44
<i>Panneau de commandes</i> .....	8	<i>Modes de Compatibilité</i> .....	46
<i>Connexions d'entrée / sortie</i> .....	9	<i>Compatibilité avec les ordinateurs</i> .....	46
<i>Télécommande</i> .....	10	<i>Compatibilité Vidéo</i> .....	47
<b>Installation</b> .....	11	<i>Commandes RS232 et Liste des Fonctions du Protocole RS232</i> .....	48
<i>Connexion du projecteur</i> .....	11	<i>Rôle de la broche RS232</i> .....	48
<i>Connexion à l'ordinateur de bureau/ordinateur portable</i> .....	11	<i>Liste des Fonctions du Protocole RS232</i> .....	49
<i>Connexion aux sources vidéo</i> .....	12	<i>Installation au plafond</i> .....	52
<i>Mise sous/hors tension du projecteur</i> .....	13	<i>Les bureaux d'Optoma dans le monde</i> .....	53
<i>Mise sous tension du projecteur</i> .....	13	<i>Avis concernant les Réglementations &amp; la Sécurité</i> .....	55
<i>Mise Hors tension du Projecteur</i> .....	14		
<i>Voyant d'avertissement</i> .....	14		
<i>Réglage de l'image projetée</i> .....	15		
<i>Réglage de la hauteur du projecteur</i> .....	15		
<i>Réglage de la mise au point du projecteur</i> .....	16		
<i>Réglage de la taille de l'image projetée</i> .....	16		
<b>Commandes Utilisateur</b> .....	18		
<i>Panneau de commandes et télécommande</i> .....	18		
<i>Panneau de commandes</i> .....	18		
<i>Télécommande</i> .....	19		
<i>Menus d'affichage à l'écran</i> .....	21		
<i>Comment utiliser</i> .....	21		
<i>Arborescence du menu</i> .....	22		
<i>IMAGE</i> .....	24		
<i>IMAGE</i>   <i>AVANCÉ</i> .....	26		
<i>AFFICHER</i> .....	28		

## Consignes de Sécurité

	Le symbole éclair avec une tête en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du produit. Ces tensions peuvent être d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les individus.
	Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur des points importants concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans le document qui accompagne l'appareil.

**AVERTISSEMENT :** POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. DES TENSIONS DANGEREUSES ELEVEES SONT PRESENTES A L'INTERIEUR DU BOITIER. NE PAS OUVRIR LE BOITIER. POUR TOUTE REPARATION, VEUILLEZ VOUS ADRESSER UNIQUEMENT A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

### Limites d'émissions de Classe B

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à toutes les exigences des Règlements Canadiens concernant les Appareils Provoquant des Interférences.

### Consignes de sécurité importantes

1. Ne bloquez pas les fentes de ventilation. Afin de s'assurer d'un fonctionnement fiable du projecteur et de le protéger contre toute surchauffe, il est recommandé de l'installer dans un lieu qui ne bloque pas la ventilation. Comme exemple, ne pas placer le projecteur sur une table à café encombrée, un divan, un lit ou etc. Ne pas l'installer dans un endroit fermé tel qu'une bibliothèque ou un meuble pouvant empêcher la circulation d'air.
2. Ne pas utiliser ce projecteur à proximité de l'eau ou de l'humidité. Pour réduire les risques d'incendie et/ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches de chauffage, les cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
4. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
5. Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le constructeur.
6. Ne pas utiliser l'appareil s'il est physiquement abîmé ou endommagé.  
Un endommagement ou un mauvais traitement physique pourrait être (mais n'est pas limité à) :
  - Lorsque l'appareil est tombé.
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés.
  - Lorsqu'un liquide a pénétré dans le projecteur.
  - Lorsque le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
  - Lorsque quelque chose est tombé dans le projecteur ou est lâche dedans.Ne pas essayer de réparer le projecteur vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou aux d'autres dangers. Veuillez contacter Optoma avant de faire réparer l'appareil.
7. Ne pas laisser des objets ou des liquides pénétrer dans le projecteur. Ils peuvent toucher des points de tension dangereuse et des pièces court-circuitées peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique.
8. Référez-vous au boîtier du projecteur pour les marques concernant la sécurité.
9. Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel de service qualifié.

## Mises en Garde



*Veillez suivre tous les avertissements, les mises en garde et les consignes recommandés dans ce guide d'utilisation.*

- Avertissement- Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La forte lumière peut vous faire mal aux yeux.
- Avertissement- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- Avertissement- Veuillez ne pas ouvrir et ne pas démonter le projecteur car vous pourriez vous électrocuter.
- Avertissement- Lorsque vous voulez remplacer la lampe, veuillez laisser l'unité se refroidir. Suivez les instructions des pages 44-45.
- Avertissement- Ce projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Veuillez vous assurer de changer la lampe lorsqu'il affiche des messages d'avertissement.
- Avertissement- Réinitialisez la fonction « Mise à zéro lampe » depuis le menu OSD « OPTIONS | Paramètres Lampe » après avoir remplacé le module de la lampe (référez-vous à la page 38).
- Avertissement- Lorsque vous éteignez le projecteur, veuillez vous assurer que le cycle de refroidissement est terminé avant de couper l'alimentation. Attendez 90 secondes pour que le projecteur se refroidisse.
- Avertissement- Ne pas utiliser le protège-objectif lorsque le projecteur est en cours de fonctionnement.
- Avertissement- Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa vie, le message « Avertissement lampe : Durée de vie de la lampe expirée. » s'affiche à l'écran. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour remplacer la lampe le plus rapidement possible.
- Avertissement- Ne pas regarder directement ou pointer le pointeur laser de la télécommande vers d'autres personnes. Le pointeur laser peut causer des dommages irréparables à la vue.



- ❖ Lorsque la lampe atteint la fin de sa vie, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de la lampe n'a pas été remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section « Remplacement de la lampe » en pages 44-45.

# Notice d'utilisation

## **À faire :**

- ❖ Mettez hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant CA avant de nettoyer le produit
- ❖ Utilisez un chiffon doux et sec avec un détergeant doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil.
- ❖ Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant si le produit ne va pas être utilisé pendant une longue période.

## **A ne pas faire :**

- ❖ Bloquer les fentes et les ouvertures sur l'unité qui servent à la ventilation.
- ❖ Utiliser des nettoyeurs, des cires ou des solvants abrasifs pour nettoyer l'unité.
- ❖ Utiliser dans les conditions suivantes :
  - Dans des environnements extrêmement chauds, froids ou humides.
    - ▶ Assurez-vous que la température ambiante de la pièce est comprise entre 5 et 35°C.
    - ▶ Humidité relative est entre 5 et 35°C, 80% (Max.), sans condensation.
  - Dans des zones susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
  - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
  - Sous la lumière directe du soleil.

## Avertissement de sécurité pour les yeux



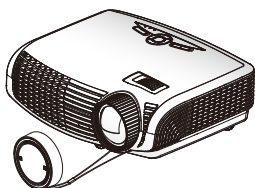
- Evitez de regarder ou de faire face directement aux faisceaux du projecteur constamment. Tournez le dos aux faisceaux autant que possible.
- Lorsque le projecteur est utilisé dans une salle de classe, surveillez convenablement les élèves lorsqu'on leur demande de montrer quelque chose sur l'écran.
- Afin de minimiser la consommation électrique de la lampe, utilisez les rideaux pour réduire le niveau de la lumière de la pièce.

## Caractéristiques du Produit

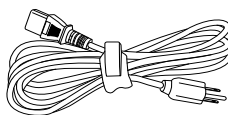
- Résolution native SVGA (800x600) / Résolution native WXGA (1280x800)
- Compatible avec HD – 1080p supporté
- Technologie BrilliantColor™
- Barre de sécurité et verrouillage Kensington
- Contrôle RS232
- Arrêt rapide
- Haut-parleur intégré

## Contenu du paquet

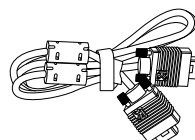
*Déballez et vérifiez le contenu du paquet afin de vous assurer que toutes les pièces énumérées se trouvent bien là. Si quelque chose venait à manquer, veuillez contacter votre service clientèle le plus proche.*



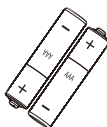
Projecteur avec  
protège-objectif



Cordon d'alimentation 1,8m



Câble VGA 1,8 m



2 piles AAA



Télécommande IR



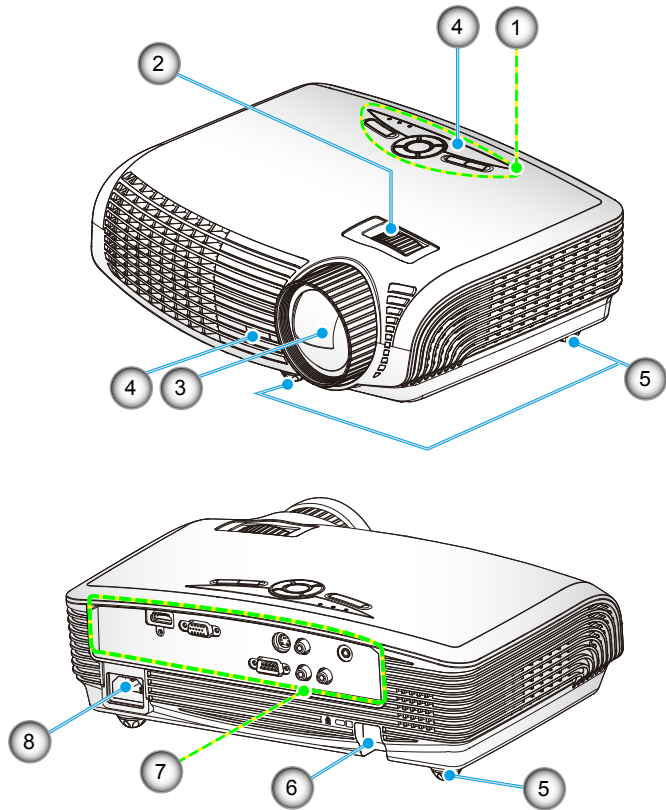
❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

### Documentation :

- Manuel Utilisateur
- Carte de garantie
- Carte de démarrage rapide
- Carte WEEE (EMEA uniquement)

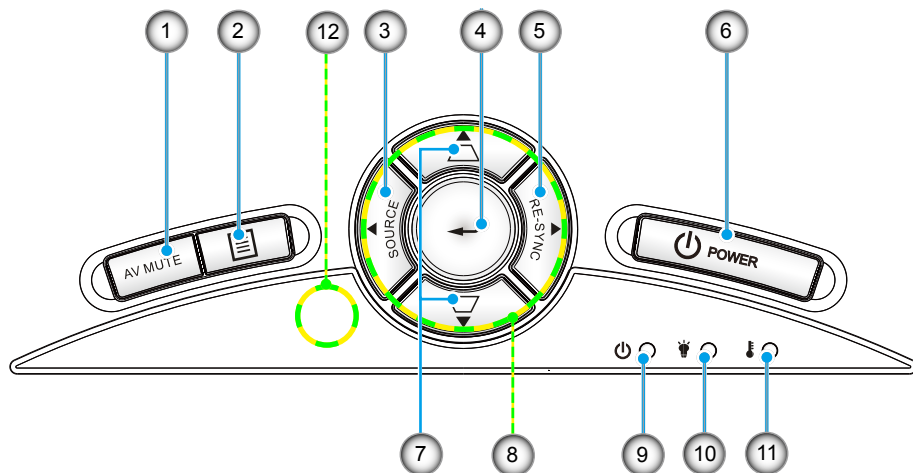
## Aperçu du produit

### Unité principale



- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Panneau de commandes          | 5. Pied de réglage inclinable |
| 2. Bague de réglage de la focale | 6. Barre de sécurité          |
| 3. Objectif                      | 7. Connexions d'entrée/sortie |
| 4. Récepteurs IR                 | 8. Prise d'alimentation       |

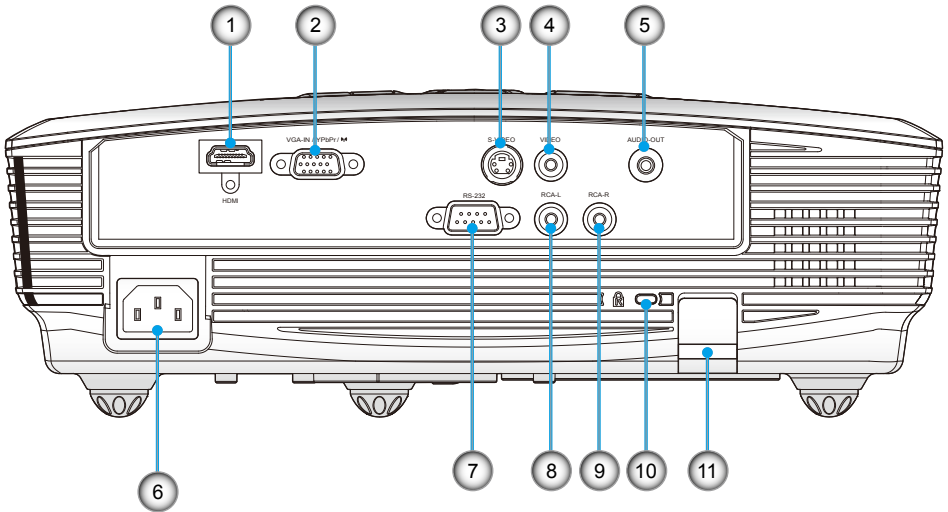
## Panneau de commandes



1. Muet AV
2. Menu
3. Source
4. Entrer
5. Re-Sync
6. Marche-Arrêt
7. Correction Trapèze
8. Quatre touches de sélection directionnelles
9. DEL témoin Marche/Veille
10. DEL de la lampe
11. DEL de la température
12. Récepteur IR



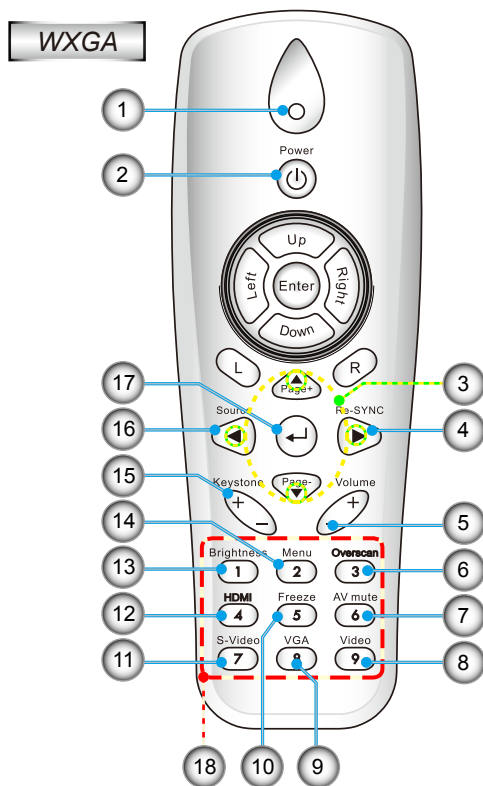
## Connexions d'entrée / sortie



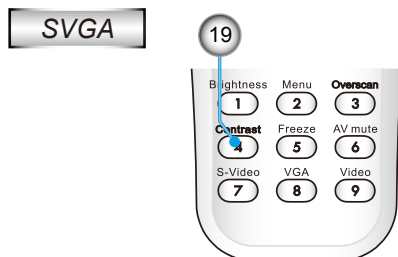
1. Connecteur HDMI (WXGA uniquement)
2. Connecteur Entrée VGA/YPbPr (☞)  
(Signal analogique PC/Entrée vidéo composante/HDTV/  
YPbPr/Dongle sans fil)
3. Connecteur Entrée S-Vidéo
4. Connecteur Entrée vidéo composite
5. Connecteur Sortie audio (Mini prise 3,5mm)
6. Prise d'alimentation
7. Connecteur RS-232 (9 broches)
8. Connecteur d'entrée Audio RCA Gauche
9. Connecteur d'entrée Audio RCA Droite
10. Port de verrouillage Kensington™
11. Barre de sécurité

# Introduction

## Télécommande

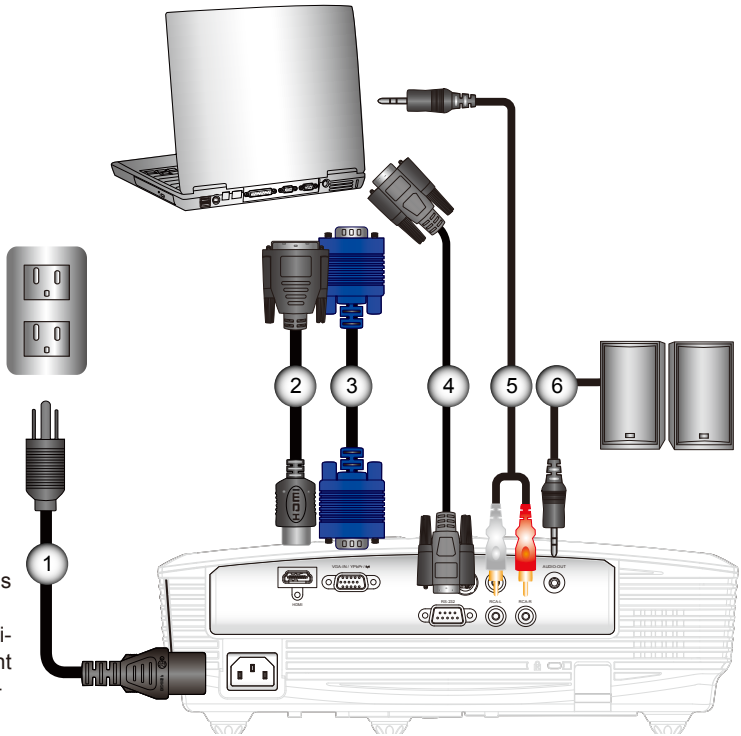


1. Indicateur DEL
2. Marche/Arrêt
3. Quatre touches de sélection directionnelles
4. Re-Sync
5. Volume +/-
6. Suivi
7. Muet AV
8. Vidéo
9. Vidéo
10. Figé
11. S-Vidéo
12. HDMI (WXGA uniquement)
13. Luminosité
14. Menu
15. Trapèze +/-
16. Source
17. Entrer
18. Pavé numérique (pour saisie du mot de passe)
19. Contraste (SVGA uniquement)



## Connexion du projecteur

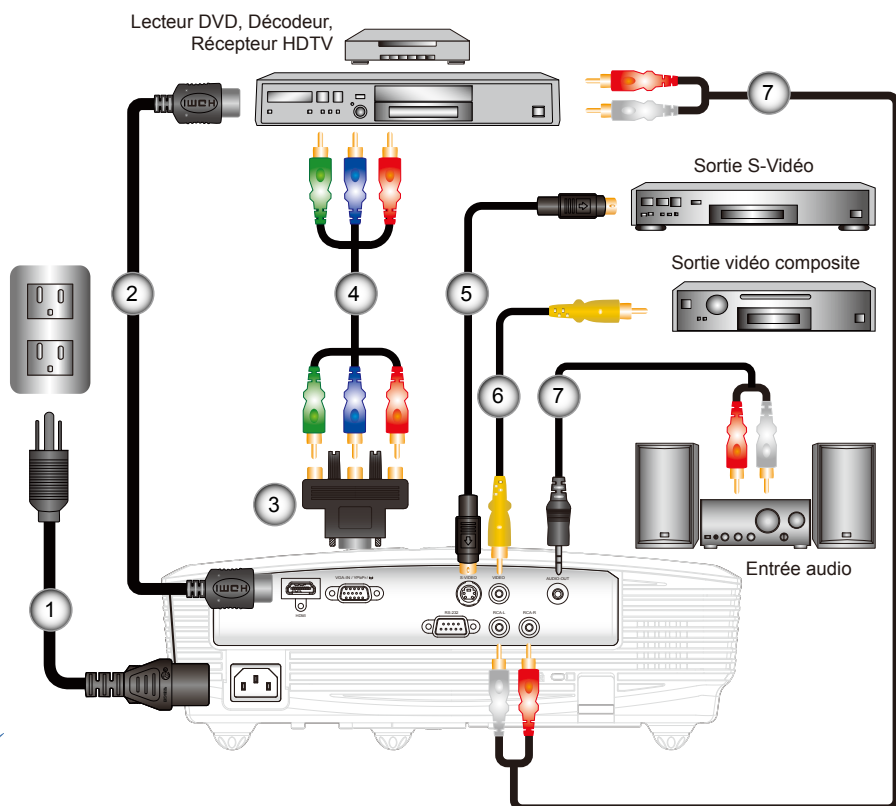
### Connexion à l'ordinateur de bureau/ ordinateur portable



- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.
- ❖ (\*) Accessoire optionnel

- |        |                        |
|--------|------------------------|
| 1..... | Cordon d'alimentation  |
| 2..... | *Câble DVI/HDMI        |
| 3..... | Câble VGA              |
| 4..... | *Câble RS232           |
| 5..... | *Câble d'entrée audio  |
| 6..... | *Câble de sortie audio |

## Connexion aux sources vidéo




- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.
- ❖ (\*) Accessoire optionnel

1.....	Cordon d'alimentation
2.....	*Câble HDMI
3.....	*Adaptateur 15 broches 3 RCA composite/HDTV
4.....	*Câble composite 3 RCA
5.....	*Câble S-Vidéo
6.....	*Câble vidéo composite
7.....	*Prise de câble audio/RCA

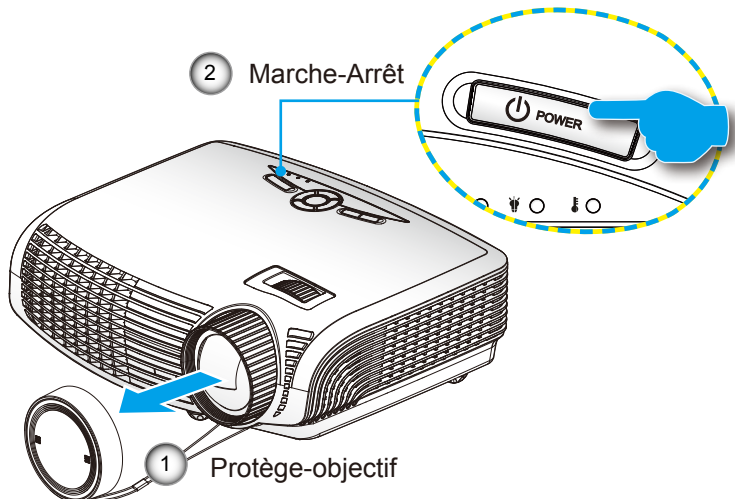
## Mise sous/hors tension du projecteur

### Mise sous tension du projecteur

1. Retirez le protège-objectif. ❶
2. Branchez le cordon d'alimentation et le câble de signal. Quand connecté le voyant DEL MARCHE/VEILLE s'éclaire en Orange.
3. Allumez la lampe en pressant sur le bouton «  » situé sur le haut du projecteur ou sur la télécommande. Le voyant DEL MARCHE/VEILLE devient maintenant Vert. ❷

L'écran de démarrage s'affichera dans environ 10 secondes. La première fois que vous utilisez le projecteur, vous serez invité à sélectionner la langue préférée et le mode d'économie d'énergie.


4. Allumez et connectez la source que vous voulez voir afficher sur l'écran (ordinateur, ordinateur bloc-notes, lecteur vidéo, etc.). Le projecteur détectera automatiquement la source. Sinon, pressez le bouton Menu et allez sur « OPTIONS ». Assurez-vous que le « Verr. Source » a été réglé sur « Arrêt ».
- ❖ Si vous connectez plusieurs sources en même temps, pressez sur le bouton « SOURCE » sur le panneau de commandes ou les touches de source directe sur la télécommande pour passer de l'une à l'autre.

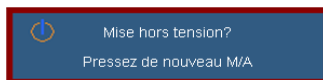




#### NOTE

- ❖ Allumez d'abord le projecteur et ensuite sélectionnez les sources de signaux.


## Mise Hors tension du Projecteur

1. Pressez le bouton «  » de la télécommande ou du panneau de commandes pour éteindre le projecteur. Le message suivant sera affiché sur l'écran.



Pressez à nouveau le bouton «  » pour confirmer, autrement le message disparaîtra après 15 secondes. Lorsque vous pressez de nouveau le bouton «  », le système affichera le décompte sur l'écran puis s'éteindra.

2. Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant environ 10 secondes pour le cycle de refroidissement et le voyant DEL MARCHE/VEILLE clignotera en vert. Lorsque le voyant DEL MARCHE/VEILLE s'allume en orange, cela signifie que le projecteur est entré en mode Veille.

Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu'il soit passé en mode Veille. Une fois en mode Veille, pressez simplement le bouton «  » pour redémarrer le projecteur.

3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.
4. N'allumez pas le projecteur tout de suite après l'avoir mis hors tension.

## Voyant d'avertissement

Lorsque les voyants d'avertissement (voir ci-dessous) s'allument, le projecteur s'éteindra automatiquement.



- ❖ Contactez le centre de réparation le plus proche si le projecteur affiche ces symptômes. Référez-vous aux pages 53-54 pour plus d'informations.

- ❖ Le voyant « LAMPE » est éclairé en rouge et le voyant « Marche/Veille » clignote en orange.
- ❖ Le voyant « TEMP » est éclairé en rouge et le voyant « Marche/Veille » clignote en orange. Ceci indique que le projecteur a surchauffé. Dans des conditions normales, le projecteur se rallumera une fois qu'il sera refroidi.
- ❖ Le voyant « TEMP » clignote en rouge et le voyant « Marche/Veille » clignote en orange.

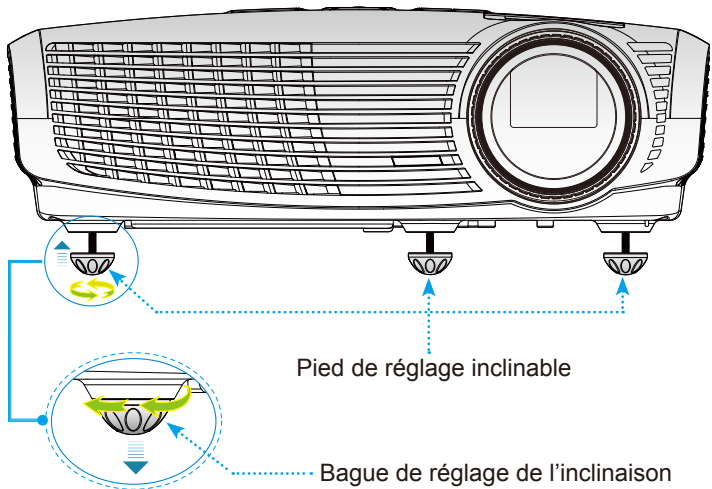
Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur, attendez 30 secondes et réessayez. Si le voyant d'avertissement s'allume de nouveau, contactez votre centre de service le plus proche pour de l'aide.

## Réglage de l'image projetée

### Réglage de la hauteur du projecteur

*Le projecteur est équipé d'un pied élévateur pour régler la hauteur de l'image.*

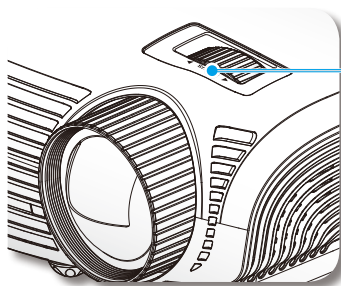
1. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
2. Faites tourner les bagues réglables dans le sens des aiguilles d'une montre pour baisser le projecteur ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le monter. Répétez cette opération avec les autres pieds si nécessaire.



## Réglage de la mise au point du projecteur

Pour régler la mise au point de l'image, faites pivoter l'anneau de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.

- ▶ Séries SVGA : La mise au point du projecteur opère à des distances comprises entre 0.5 et 5.5 mètres (1.64 et 18.05 pieds).
- ▶ Séries WXGA : La mise au point du projecteur opère à des distances comprises entre 0.5 et 5.0 mètres (1.64 et 16.40 pieds).

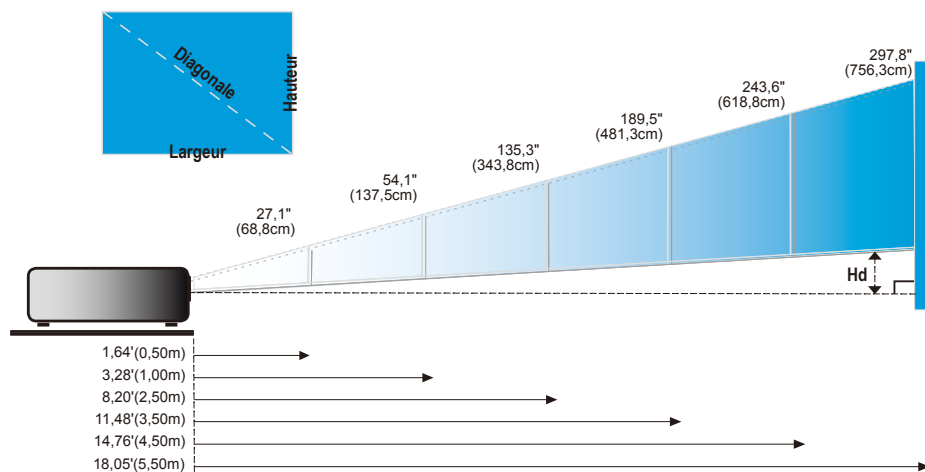


Bague de réglage de la focale

## Réglage de la taille de l'image projetée

- ▶ Séries SVGA : Taille de l'image projetée entre 0.7 et 7.6 mètres (de 27.3" à 300.0").
- ▶ Séries WXGA : Taille de l'image projetée entre 0.8 et 8.2 mètres (de 34.0" à 322.0").

SVGA



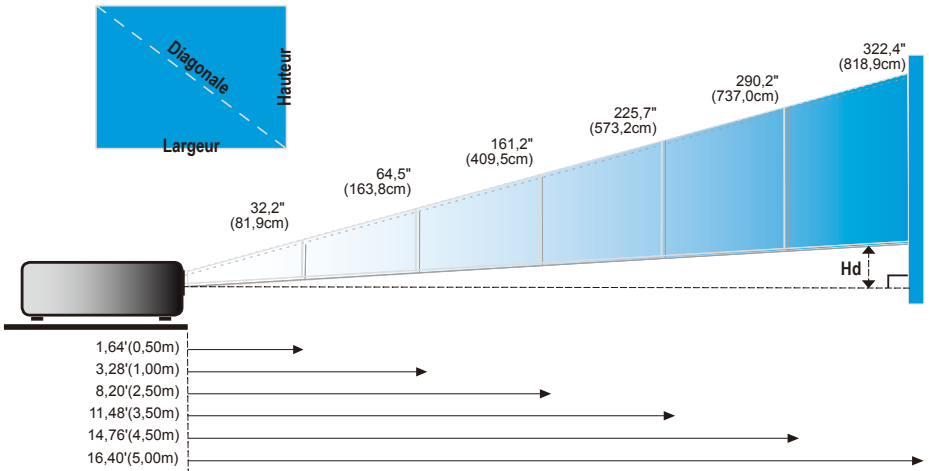


# Installation

Écran (Diagonale)	27,1" (68,8cm)	54,1" (137,5cm)	135,3" (343,8cm)	189,5" (481,3cm)	243,6" (618,8cm)	297,8" (756,3cm)
Écran Taille (WxH)	21,7" x 16,3" 55,0 x 41,3cm	43,3" x 32,5" 110,0 x 82,5cm	108,2" x 81,2" 275,0 x 206,3cm	151,6" x 113,7" 385,0 x 288,8cm	194,9" x 146,2" 495,0 x 371,3cm	238,2" x 178,7" 605,0 x 453,8cm
Hd	2,44" (6,2cm)	4,87" (12,4cm)	12,18" (30,9cm)	17,06" (43,3cm)	21,92" (55,7cm)	26,80" (68,1cm)
Distance	1,64' (0,50m)	3,28' (1,00m)	8,20' (2,50m)	11,48' (3,50m)	14,76' (4,50m)	18,05' (5,5m)

❖ Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.

WXGA



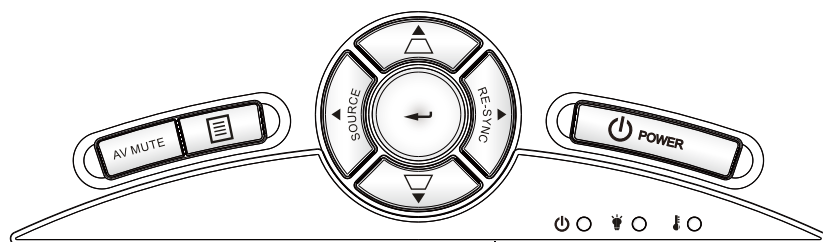
Écran (Diagonale)	32,2" (81,9cm)	64,5" (163,8cm)	161,2" (409,5cm)	225,7" (573,2cm)	290,2" (737,0cm)	322,4" (818,9cm)
Écran Taille (WxH)	27,3" x 17,1" 69,5 x 43,4cm	54,7" x 34,2" 138,9 x 86,8cm	136,7" x 85,4" 347,3 x 217,0cm	191,4" x 119,6" 486,1 x 303,8cm	246,1" x 153,8" 625,0 x 390,6cm	273,4" x 170,9" 694,4 x 434,0cm
Hd	2,12" (5,4cm)	4,24" (10,8cm)	10,59" (26,9cm)	14,83" (37,7cm)	19,07" (48,4cm)	21,19" (53,8cm)
Distance	1,64' (0,50m)	3,28' (1,00m)	8,20' (2,50m)	11,48' (3,50m)	14,76' (4,50m)	16,40' (5,00m)

❖ Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.

# Commandes Utilisateur

## Panneau de commandes et télécommande

### Panneau de commandes



#### Utilisation du panneau de commandes



Marche-Arrêt		Référez-vous à la section « Mise sous/hors tension du projecteur » sur les pages 13-14.
RE-SYNC		Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
Entrer		Confirme votre sélection d'un élément.
SOURCE		Pressez « SOURCE » pour sélectionner un signal d'entrée.
Menu		Pressez « Menu » pour ouvrir le menu OSD (affichage à l'écran). Pour fermer le menu OSD, pressez de nouveau « Menu ».
Muet AV		Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.
Quatre touches de sélection directionnelles		Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir des éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
Trapèze		Utilisez ▭ ▮ pour régler la distorsion de l'image causée par l'inclinaison du projecteur. (±40 degrés)
DEL de la lampe		Indique l'état de la lampe du projecteur.
DEL de la température		Indique l'état de la température du projecteur.
DEL MARCHE/VEILLE		Indique l'état du projecteur.

# Commandes Utilisateur

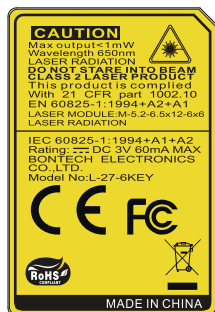
## Télécommande

### Utilisation de la télécommande



Marche-Arrêt 	Référez-vous à la section « Mise sous/hors tension du projecteur » sur les pages 13-14.
Contraste	Réglage du contraste de l'image. (SVGA uniquement)
Bouton G	Pas de fonction.
Bouton D	Pas de fonction.
Page +	Pas de fonction.
Page -	Pas de fonction.
Entrer 	Confirme votre sélection d'un élément.
Source	Pressez « Source » pour sélectionner le signal d'entrée.
Re-SYNC	Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
Quatre touches de sélection directionnelles	Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir des éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
Trapèze +/-	Règle la distorsion de l'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.
Volume +/-	Permet d'augmenter/baisser le volume.
Luminosité	Règle la luminosité de l'image.
Menu	Pressez « Menu » pour ouvrir le menu OSD (affichage à l'écran). Pour fermer le menu OSD, pressez de nouveau « Menu ».
Suivi	Masque quelques pixels sur chaque bord de l'image à afficher. Utilisez cette fonction afin de régler l'image si la source présente des interférences aux bords de l'image à afficher.

# Commandes Utilisateur



## Utilisation de la télécommande

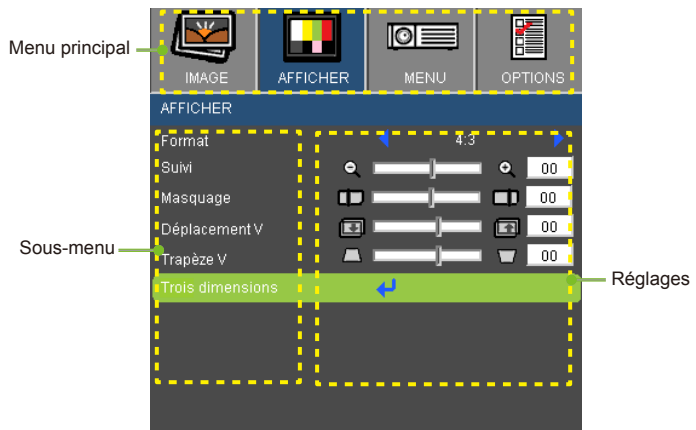
HDMI	Pressez « HDMI » pour choisir la source HDMI. (WXGA uniquement)
Figer	Pressez « Figer » pour faire une pause d'image. Pressez de nouveau ce bouton pour déverrouiller.
Muet AV	Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.
S-Vidéo	Pressez « S-Vidéo » pour choisir la source S-Vidéo.
VGA	Pressez « VGA » pour choisir les sources VGA.
Vidéo	Pressez « Vidéo » pour choisir la source vidéo composite.

## Menus d'affichage à l'écran

Le projecteur possède des menus d'affichage à l'écran qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres. Le projecteur détectera automatiquement la source.



### Comment utiliser

1. Pour ouvrir le menu OSD, pressez le bouton « Menu » sur la télécommande ou sur le panneau de commandes du projecteur.
2. Lorsque l'OSD s'affiche, utilisez les boutons ◀▶ pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page en particulier, pressez ▼ ou « Entrer » pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les boutons ▲ ▼ pour sélectionner l'élément souhaité et changez le réglage avec les boutons ◀▶.
4. Sélectionnez l'élément suivant à régler dans le sous-menu et réglez comme décrit ci-dessus.
5. Pressez « Entrer » pour confirmer et l'écran retournera au menu principal.
6. Pour quitter, pressez de nouveau « MENU ». Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.



# Commandes Utilisateur

## Arborescence du menu

Main Menu	Sub Menu	Settings	
<b>IMAGE</b>	Mode Affichage	Cinéma / Lumineux / Présentation / Jeux / Tableau noir / Salle de classe / Utilisateur / Trois dimensions	
	Contraste		
	Luminosité		
	<sup>#1</sup> Couleur		
	<sup>#1</sup> Teinte		
	Netteté		
	Avancé	BrilliantColor™ 0-10	
		Gamma Film / Vidéo / Graphique / Standard	
		Temp. Couleur Chaud / Moyen / Froid	
		Param. coul Gain Rouge / Gain Vert / Gain Bleue / Tendance Rouge / Tendance Verte / Tendance Bleue / Remise à zéro / Quitter	
		Echelle Chroma. AUTO / RVB / YCbCr	
		Source d'Entrée VGA / Vidéo / S-Vidéo / HDMI	
		Quitter	
<b>AFFICHER</b>	Format	<sup>#2</sup> 4:3 / 16:9-I / 16:9-II / Natif / AUTO <sup>#3</sup> 4:3 / 16:9 / 16:10 / Natif / AUTO	
	Suivi	-10 ~ +40	
	Masquage	0~10	
	Déplacement V	-50 ~ +50	
	Trapèze V	-40 ~ +40	
	Trois dimensions	Mode 3D Arrêt / Lien DLP / IR <sup>#4</sup> Invers. Sync 3D Marche / Arrêt	
<b>MENU</b>	Langue	English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Svenska / Nederlands / Norsk/Dansk / Polski / Русский / ελληνικά / Magyar / Čeština / عربي / 繁體中文 / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / Türkçe	
	Projection		
	Pos. Menu		
	Sécurité	Sécurité	Marche / Arrêt
		Mois - minuteur	0-12
		Jour - minuteur	0-30
		Heure - minuteur	0-24
		Changer mot passe	
		Quitter	
	<sup>#5</sup> Signal	AUTOMATIQUE Activer / Désactiver	
	Suivi (VGA)		
	Fréquence (VGA)		
	Position Horiz. (VGA)		
	Position Vert. (VGA)		
	Quitter		
	ID Projecteur	00~99	
	Muet	Marche / Arrêt	
	Volume	0~10	
	Sans fil	Marche / Arrêt	

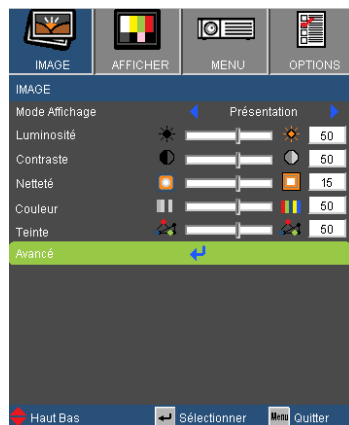
# Commandes Utilisateur

Main Menu	Sub Menu	Settings	
<b>OPTIONS</b>	Verr. Source	Marche / Arrêt	
	Haute Altitude	Marche / Arrêt	
	Info Cachées	Marche / Arrêt	
	Clavier Verrouillé	Marche / Arrêt	
	Couleur Arr Plan	Noir / Rouge / Bleu / Vert / Blanc	
	Mire	Aucun / Grille / Mire blanche	
	Avancé	Allumage direct	Marche / Arrêt
		Arrêt Auto (min)	0-180
		Mode Veille (min)	0-995
		Quitter	
		Paramètres Lampe	Heures lampe
	Paramètres Lampe	Rappel de Lampe	Marche / Arrêt
		Mode Lumineux	Standard / Lumineux
		Mise à zéro lampe	Oui/Non
		Quitter	
	Remise à zéro		



- ❖ Veuillez noter que le menu à l'écran (OSD) peut varier selon le type de signal sélectionné et le modèle du projecteur en votre possession.
- ❖ (#1) « Couleur » et « Teinte » sont disponibles uniquement en mode Vidéo.
- ❖ (#2) SVGA uniquement.
- ❖ (#3) WXGA uniquement.
- ❖ (#4) « Invers. sync 3D » n'est disponible que dans le mode Lien DLP.
- ❖ (#5) « Signal » est disponibles uniquement en signal analogique VGA (RGB).

## IMAGE



### Mode Affichage

Il existe de nombreux préréglages usine optimisés pour toute une gamme de types d'images.

- ▶ **Présentation** : Bonnes couleurs et luminosité provenant de l'entrée PC.
- ▶ **Lumineux** : Luminosité maximale depuis l'entrée PC.
- ▶ **Cinéma** : Pour le home cinéma.
- ▶ **Jeux** : Pour le mode Jeux.
- ▶ **Tableau noir** : Ce mode est à sélectionner pour obtenir les meilleurs paramètres de couleurs lorsque la projection a lieu sur un tableau (vert).
- ▶ **Salle de classe** : ce mode est recommandé pour une projection en salle de classe.
- ▶ **Utilisateur** : Réglages de l'utilisateur.
- ▶ **Trois dimensions** : Le réglage initial par défaut de ce mode est Lien DLP. Tous les réglages postérieurs effectués par l'utilisateur dans 3D seront sauvegardés dans ce mode pour la prochaine fois.

### Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

### Luminosité

Règle la luminosité de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.





- ❖ Les fonctions « Couleur » et « Teinte » sont disponibles uniquement dans le mode Vidéo.

## Couleur

Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour réduire la saturation des couleurs de l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la saturation des couleurs de l'image.

## Teinte

Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.

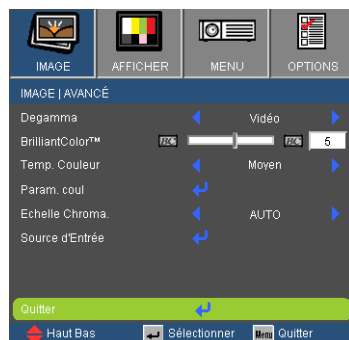
- ▶ Appuyez sur ◀ pour augmenter la quantité de vert dans l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de rouge dans l'image.

## Netteté

Règle la netteté de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser la netteté.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

## IMAGE | AVANCÉ



### BrilliantColor™

Ce paramètre réglable utilise un nouvel algorithme de traitement des couleurs et des améliorations au niveau du système pour permettre une luminosité plus importante en fournissant des couleurs vraies et dynamiques dans l'image. Les valeurs peuvent aller de « 0 » à « 10 ». Si vous préférez une image plus lumineuse, réglez vers le paramètre maximal. Pour une image plus douce et plus naturelle, réglez vers le paramètre minimal.

### Degamma






Ceci vous permet de choisir une table degamma qui a été ajustée pour vous procurer la meilleure qualité d'image pour l'entrée.

- ▶ Film : pour le home cinéma.
- ▶ Vidéo : pour la source vidéo ou TV.
- ▶ Graphique : pour la source image.
- ▶ Standard : pour la source ordinateur ou PC.

### Temp. Couleur

Règle la température des couleurs. À une température plus basse, l'écran apparaît plus froid ; à une température plus élevée, l'écran apparaît plus chaud.

## Param. Coull


Appuyez sur  dans le menu suivant comme ci-dessous et puis utilisez  ou  pour sélectionner un élément. Utilisez  ou  pour choisir la luminosité (Gain) et le contraste (Bias) du Rouge, Vert ou Bleu.



## Echelle Chroma.

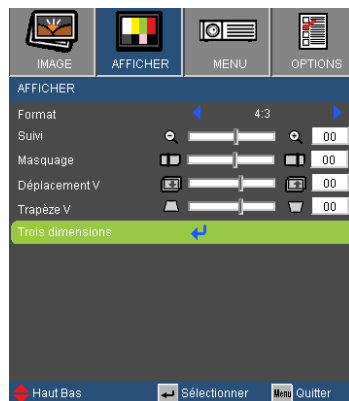
Sélectionnez un type de matrice de couleur approprié parmi AUTO, RGB ou YUV.

## Source d'Entrée

Utilisez cette option pour activer ou désactiver les source d'entrée. Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu et sélectionnez les sources désirées. Pressez « Entrer » pour terminer votre sélection. Le projecteur ne recherchera pas les entrées désélectionnées.



## AFFICHER



### Format

Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.

#### SVGA

- ▶ 4:3: Ce format est pour des sources d'entrée 4x3.
- ▶ 16:9-I : Ce format est pour des sources d'entrée 16x9, par exemple les TV HD et les DVD avancés pour TV à grand écran. (576i/p)
- ▶ 16:9-II : Ce format est pour des sources d'entrée 16x9, par exemple les TV HD et les DVD avancés pour TV à grand écran. (480i/p)
- ▶ Natif : Ce format affiche l'image originale sans aucune mise à l'échelle.
- ▶ AUTO : Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié.

Format d'image (source détectée)	Redimensionner l'image
	Modèle SVGA
4:3	800 x 600 centre
16:9-I	800 x 450 centre
16:9-II	854 x 480 centre, n'affiche que 800 x 480
Natif	Redimensionne l'image native à la description ci-dessus, pas la résolution des pixels.

## WXGA

- ▶ 4:3: Ce format est pour des sources d'entrée 4x3.
- ▶ 16:9 : Ce format est pour des sources d'entrée 16x9, par exemple les TV HD et les DVD avancés pour TV à grand écran.
- ▶ 16:10 : Ce format est pour des sources d'entrée 16x10, comme les écrans larges d'ordinateurs portables.
- ▶ Natif : Ce format affiche l'image originale sans aucune mise à l'échelle.
- ▶ AUTO : Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié.

Format d'image (source détectée)	Redimensionner l'image
	Modèle WXGA
4:3	1067 x 800 centre
16:9	1280 x 720 centre
16:10	1280 x 800 centre
Natif	Redimensionne l'image native à la description ci-dessus, pas la résolution des pixels.



- ❖ Chaque E/S possède différent réglage de « Suivi ».
- ❖ « Suivi » et « Masquage » ne peuvent pas fonctionner simultanément.

## Suivi

La fonction surbalayage permet d'éliminer les bruits dans une image vidéo. Surbalaye l'image pour éliminer le bruit de codage vidéo sur le bord de la source vidéo.

## Masquage

- ▶ Appuyez sur ◀ pour réduire la taille d'une image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour agrandir une image sur l'écran de projection.

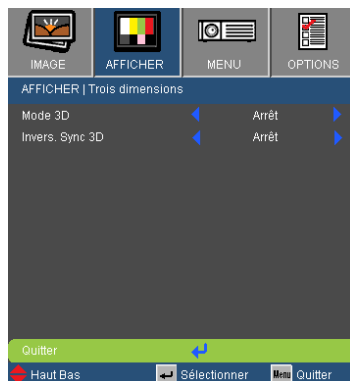
## Déplacement V

Déplace la position de l'image projetée verticalement.

## Trapèze V.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler la distorsion verticale de l'image. Si l'image a une forme de trapèze, cette option peut vous aider à la rendre plus rectangulaire.

## AFFICHER | Trois dimensions



- ❖ « IR » Les options de varient en fonction du modèle.
- ❖ « Invers. Sync 3D » n'est disponible que lorsque le mode Lien DLP est utilisé.

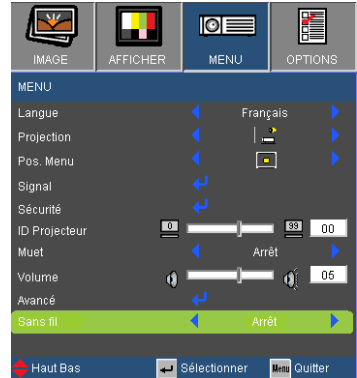
### Mode 3D

- ▶ Arrêt : Choisissez « Arrêt » pour désactiver la fonction 3D pour les images 3D.
- ▶ Lien DLP : Choisissez « Lien DLP » pour utiliser les réglages optimisés pour les images 3D avec Lien DLP.
- ▶ IR: Choisissez « IR » pour utiliser les réglages optimisés pour des verres 3D avec IR.

### Invers. Sync 3D

- ▶ Appuyez sur le bouton « Marche » pour inverser le contenu de l'image à gauche et à droite.
- ▶ Appuyez sur « Arrêt » pour afficher le contenu par défaut de l'image.

## MENU



### Langue




Choisissez le menu OSD multilingue. Pressez ◀ ou ▶ pour passer au sous-menu puis utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner votre langue préférée. Pressez « Entrer » pour terminer votre sélection.



- ❖ Le bureau arrière et le plafond arrière doivent être utilisés avec un écran dépoli.



### Projection

- ▶  Bureau Avant  
C'est la sélection par défaut. L'image est projetée droit sur l'écran.
- ▶  Bureau Arrière  
Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée.
- ▶  Avant Plafond  
Quand sélectionnée, l'image tournera à l'envers.



- ❖ « Sans fil » ne marche qu'avec le connecteur VGA

**⚠ AVERTISSEMENT :**  
VGA câblé ne fonctionnera pas et le projecteur peut s'éteindre s'il est connecté lorsque le Sans fil est activé.

- ❖ Un adaptateur sans fil optionnel est nécessaire pour l'utilisation de la fonction sans fil du projecteur.

- ▶  Arrière Plafond.

Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée dans la position à l'envers.

## Pos. Menu

Choisissez la position du menu sur l'écran d'affichage.

## ID Projecteur

La définition Id peut être configurée par menu (gamme 00~99), et permet à l'utilisateur de contrôler un projecteur unique via RS232. Référez-vous à la page 48 pour la liste complète des commandes RS232.

## Muet

- ▶ Choisir « Marche » pour couper le son.
- ▶ Choisir « Arrêt » pour rétablir le son.

## Volume

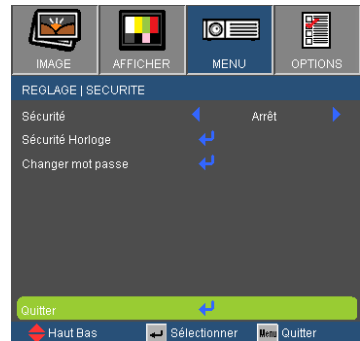
- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser le volume.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le volume.

## Sans fil

Choisissez « Marche » pour activer la fonction sans fil.



## MENU | Sécurité



### Sécurité

- ▶ Marche : Choisissez « Marche » pour utiliser la vérification de sécurité lors de la mise sous tension du projecteur.
- ▶ Arrêt : Choisissez « Arrêt » pour pouvoir allumer le projecteur sans vérification du mot de passe.









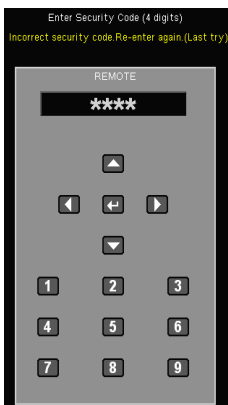
❖ La valeur par défaut du code du mot de passe est « 1234 » (première fois).

### Sécurité Horloge

Permet de sélectionner la fonction de date (Mois/Jour/Heure) pour définir le nombre d'heures pendant lesquelles le projecteur peut être utilisé. Une fois que le temps s'est écoulé, vous devrez à nouveau entrer votre mot de passe.

### Changer mot passe

- ▶ Première fois :
  1. Pressez «  » pour changer le mot de passe.
  2. Le mot de passe doit avoir 4 chiffres.
  3. Utilisez les boutons à numéros sur la télécommande pour saisir votre nouveau mot de passe et ensuite pressez «  » pour confirmer votre mot de passe.
- ▶ Changer mot passe :
  1. Pressez «  » pour entrer l'ancien mot de passe.
  2. Utilisez les boutons à numéros pour entrer votre mot de passe actuel et ensuite pressez «  » pour confirmer.
  3. Entrez le nouveau mot de passe (4 chiffres) en utilisant les boutons à numéros sur la télécommande et ensuite pressez «  » pour confirmer.
  4. Entrez une nouvelle fois le nouveau mot de passe et pressez «  » pour confirmer.



# Commandes Utilisateur

- ▶ Lorsque vous entrez un mot de passe incorrect 3 fois de suite, le projecteur s'éteint automatiquement.
- ▶ Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre bureau local pour de l'aide.

## MENU | SIGNAL



- ❖ « Signal » est disponibles uniquement en signal analogique VGA (RGB).

### Automatique

Sélectionne automatiquement le signal. Si vous utilisez cette fonction, les éléments Phase et Fréquence seront grisés, et si Signal n'est pas réglé sur automatique, les éléments Phase et Fréquence seront réglables manuellement par l'utilisateur et sauvegardés pour le prochain redémarrage du projecteur.

### Suivi

Synchronise la fréquence du signal de l'affichage avec la carte graphique. Si l'image semble ne pas être stable ou papillote, utiliser cette fonction pour la corriger.

### Fréquence

Modifie la fréquence des données d'affichage pour correspondre à la fréquence de la carte graphique de votre ordinateur. N'utilisez cette fonction que si l'image semble papilloter verticalement.

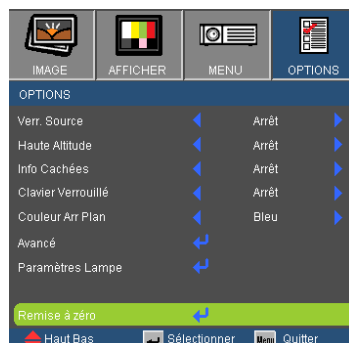
### Position H.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers la gauche.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

### Position V.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers le bas.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers le haut.

## OPTIONS



### Verr. Source

- ▶ Marche : Le projecteur recherchera seulement la connexion d'entrée actuelle.
- ▶ Arrêt : Le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu.

### Haute altitude

Quand « Marche » est sélectionné, les ventilateurs tourneront plus vite. Cette fonctionnalité est utile dans les régions de haute altitude où l'air est raréfié.

### Info Cachées

- ▶ Marche : Choisissez « Marche » pour masquer les messages d'info.
- ▶ Arrêt : Choisissez « Arrêt » pour afficher le message de « recherche ».



- ❖ Pour désactiver le verrouillage du clavier, pressez et maintenez enfoncée la touche « Entrer » sur le dessus du projecteur pendant 5 secondes.

### Clavier Verrouillé

Quand la fonction de verrouillage du clavier est sur « Marche », le panneau de commandes sera verrouillé, toutefois le projecteur peut être utilisé avec la télécommande. En sélectionnant « Arrêt », vous pourrez réutiliser le panneau de commandes.

### Couleur Arr Plan

Utiliser cette fonctionnalité pour afficher un écran « Noir », « Bleu », « Rouge », « Vert » ou « Blanc » quand aucun signal n'est disponible.

### Mire

Affiche un Mire. Est fournit un modèle de Grille, Blanc et Aucun.


### Remise à zéro

Choisissez « Oui » pour réinitialiser les paramètres d'affichage de tous les menus aux valeurs d'usine par défaut.

## OPTIONS | AVANCÉ



### Allumage Direct

Choisissez « Marche » pour activer le mode Allumage Direct. Le projecteur s'allumera automatiquement lorsqu'il est fourni de l'alimentation secteur, sans avoir à presser sur le bouton «  » sur le panneau de contrôle du projecteur ou de la télécommande.

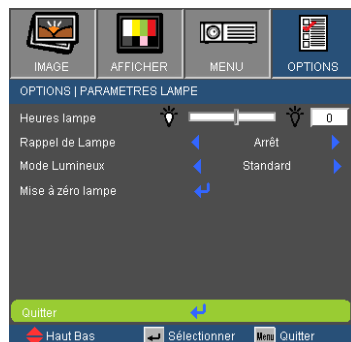
### Arrêt Auto (min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera lorsqu'il n'y a aucun signal envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé (en minutes).

### Mode Veille (min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera qu'il y ait un signal ou non envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé (en minutes).

## OPTIONS | Paramètres Lampe



### Heures Lampe

Affiche la durée de projection.

### Rappel de Lampe

Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de changement de lampe s'affiche.

Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de sa durée de vie.

### Mode Lumineux

- ▶ Standard : Choisissez « Standard » pour atténuer la lampe du projecteur, ce qui baissera la consommation de courant et prolongera la durée de vie de la lampe.
- ▶ BRILLANT : Choisissez « LUMINEUX » pour augmenter la luminosité.

### Mise à zéro lampe

Réinitialise le décompte des heures de vie de la lampe après l'avoir remplacée.



- ❖ Lorsque la température ambiante est au-dessus de 35°C pendant l'utilisation, le projecteur basculera automatiquement à STD.

## Dépannage

*Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si les problèmes persistent, contactez votre revendeur régional ou le centre de service.*

### **[?]** Aucune image n'apparaît à l'écran

- ▶ Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section « Installation ».
- ▶ Assurez-vous qu'aucune broche des connecteurs n'est tordue ou cassée.
- ▶ Vérifiez si la lampe de projection a été correctement installée. Veuillez vous référer à la section « Remplacement de la lampe ».
- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif et que le projecteur est sous tension.
- ▶ Assurez-vous que la fonction « Muet AV » est bien désactivée.

### **[?]** Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte

- ▶ Pressez « Re-SYNC » sur la télécommande.
- ▶ Si vous utilisez un ordinateur :

Pour Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7 :

1. Ouvrez l'icône « Poste de travail », ensuite le dossier « Panneau de configuration » puis double-cliquez sur l'icône « Affichage ».
2. Sélectionnez l'onglet « Paramètres ».
3. Vérifiez que votre réglage de résolution d'affichage est inférieur ou égal à UXGA (1600 x 1200).
4. Cliquez sur le bouton « Propriétés avancées ».

Si le projecteur ne projette toujours pas toute l'image, vous devez également changer l'affichage du moniteur que vous utilisez. Référez-vous aux étapes suivantes.

5. Vérifiez que votre réglage de résolution est inférieur ou égal à UXGA (1600 x 1200).
6. Sélectionnez le bouton « Changer » sous l'onglet « Moniteur ».

7. Cliquez sur « Afficher tous les périphériques ». Ensuite sélectionnez « Types de moniteur standard » sous la boîte SP, choisissez le mode de résolution dont vous avez besoin sous « Modèles ».
  8. Vérifiez que le réglage de résolution de l'affichage du moniteur est inférieur ou égal à UXGA (1600 x 1200).
- ▶ Si vous utilisez un ordinateur portable :
1. Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
  2. Appuyez sur les touches indiquées ci-dessous pour que le fabricant de votre ordinateur portable envoie le signal de l'ordinateur vers le projecteur. Exemple : [Fn]+[F4]

Acer ⇨	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇨	[Fn]+[F7]
Asus ⇨	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇨	[Fn]+[F4]
Dell ⇨	[Fn]+[F8]	NEC ⇨	[Fn]+[F3]
Gateway ⇨	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇨	[Fn]+[F5]

Mac Apple :  
Préférence Système ⇨ Affichage ⇨ Disposition ⇨  
Affichage Miroir

- ▶ Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.
- [?] L'écran de l'ordinateur portable ou de l'ordinateur PowerBook n'affiche pas de présentation**
- ▶ Si vous utilisez un ordinateur portable  
Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu'un second appareil d'affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous au manuel de votre ordinateur pour des informations détaillées.
- [?] L'image est instable ou vacillante**
- ▶ Utilisez « Suivi pour fixer le problème. Reportez-vous à la page 35 pour plus d'informations.
- ▶ Changez les paramètres de couleur du moniteur sur votre ordinateur.
- [?] L'image comporte une barre verticale vacillante**
- ▶ Utilisez « Fréquence » pour effectuer le réglage. Reportez-vous à la page 35 pour plus d'informations.
- ▶ Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le projecteur.



## **[?] L'image est floue**

- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif.
- ▶ Réglez la bague de variation de la focale sur l'objectif du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance. Reportez-vous à la page 16.

## **[?] L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9**

- ▶ Lorsque vous regardez un DVD anamorphosique ou un DVD 16:9, le projecteur affichera la meilleure image au format 16:9 lorsque le mode d'affichage du projecteur est réglé sur 16:9 dans l'OSD.
- ▶ Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.
- ▶ Si l'image est encore agrandie, vous devez aussi régler le format d'image en vous référant à ce qui suit :
- ▶ Veuillez configurer le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.

## **[?] L'image est trop petite ou trop large**

- ▶ Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- ▶ Pressez sur le bouton « Menu » de la télécommande ou du panneau de commandes du projecteur, allez sur « AFFICHAGE → Format » et essayez avec des réglages différents.

## **[?] Des bords de l'image sont inclinés**

- ▶ Si possible, repositionnez le projecteur de manière à ce qu'il soit centré horizontalement par rapport à l'écran et au-dessous de celui-ci.
- ▶ Appuyez sur le bouton « Distorsion trapézoïdale +/- » de la télécommande ou pressez « ▭ / ▭ » sur le panneau du projecteur, jusqu'à ce que les côtés soient verticaux.

## **[?] L'image est renversée**

- ▶ Sélectionnez « RÉGLAGES → Projection » dans l'OSD et réglez la direction de projection.



❖ L'utilisation du Trapèze n'est pas recommandée.






## **[?]** Le projecteur arrête de répondre aux commandes.

- ▶ Si possible, éteignez le projecteur puis débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 60 secondes avant de reconnecter l'alimentation.
- ▶ Vérifiez que « Verr. pavé » n'est pas activé en essayant d'utiliser la télécommande avec le projecteur.

## **[?]** La lampe grille ou émet un claquement


- ▶ Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section « Remplacement de la lampe » en pages 44-45.

## **[?]** Message de DEL d'éclairage

Message	 ○	 ○	 ○
	DEL MARCHE/ VEILLE (Vert/Orange)	DEL de la température (Rouge)	DEL de la lampe (Rouge)
Etat Veille (cordon d'alimentation d'entrée)	Orange	○	○
Mise sous tension (préchauffage)	Clignote Vert	○	○
Lampe allumée	Vert	○	○
Hors tension (Refroidissement)	Clignote Vert	○	○
Erreur (surchauffe)	Clignote orange		○
Erreur (Panne du ventilateur )	Clignote orange	Clignotant	○
Erreur (panne de la lampe)	Clignote orange	○	

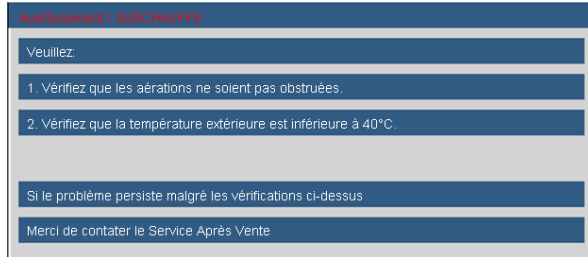
\* Le VOYANT ON/VEILLE est ALLUMÉ lorsque l'OSD s'affiche, est ÉTEINT lorsque l'OSD disparaît.



Allumé ⇨   
Pas allumé ⇨ ○

## ? Messages de l'écran

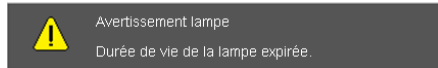
### ▶ Avertissement de température :



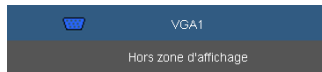
### ▶ Panne du ventilateur :



### ▶ Avertissement de lampe :



### ▶ Hors limites d'affichage :

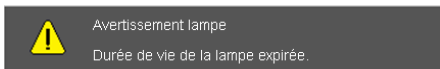


## ? Si la télécommande ne fonctionne pas

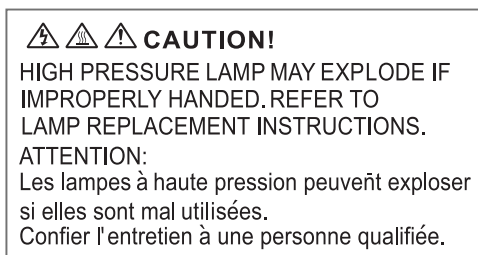
- ▶ Vérifiez que l'angle d'utilisation de la télécommande est  $\pm 15^\circ$  horizontalement et verticalement par rapport aux récepteurs IR du projecteur.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le projecteur. Placez-vous à une distance de moins de 7 m ( $\pm 0^\circ$ ) du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.
- ▶ Remplacer les piles quand elles sont mortes.




## Remplacement de la lampe

Le projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa durée de vie, vous verrez un message d'avertissement.



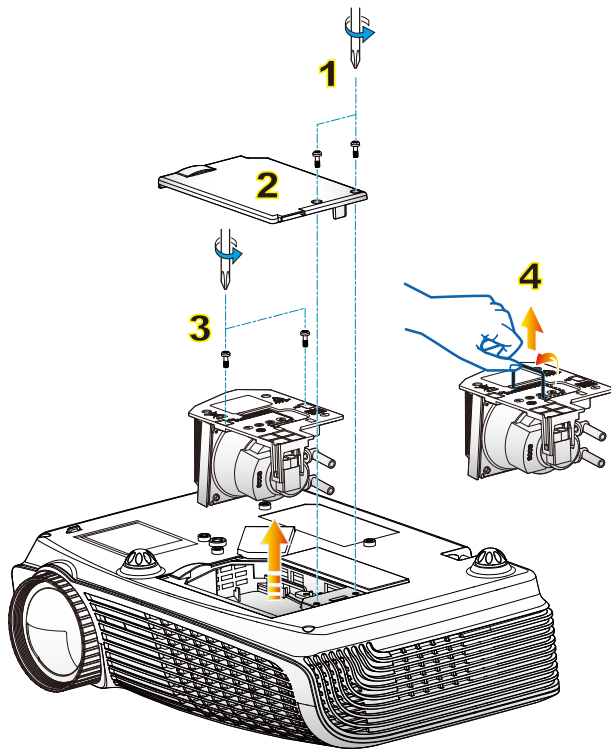
Une fois que vous voyez ce message, veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour changer la lampe le plus rapidement possible. Assurez-vous que le projecteur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant de changer la lampe.




-  Avertissement : Pour un montage au plafond, prenez des précautions lorsque vous ouvrez le panneau d'accès à la lampe. Il est conseillé de porter des lunettes de sécurité lorsque vous changez l'ampoule pour un montage au plafond. « Des précautions doivent être obligatoirement prises afin d'éviter à des pièces desserrées de tomber du projecteur. »
-  Avertissement : le compartiment de la lampe peut être chaud ! Laissez-le refroidir avant de changer la lampe!
-  Avertissement : pour réduire les risques de blessures corporelles, ne faites pas tomber le module de la lampe et ne touchez pas l'ampoule de la lampe. L'ampoule risque de se briser et de provoquer des blessures si elle tombe.

## NOTE

- ❖ Les vis du couvercle de la lampe et de la lampe ne peuvent pas être enlevées.
- ❖ Le projecteur ne peut pas être tourné si le couvercle de la lampe n'a pas été remis sur le projecteur.
- ❖ Ne touchez aucune partie en verre de la lampe. Les huiles de la peau peuvent endommager la lampe. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le module de la lampe s'il a été touché par accident.



### ○ Procédure de remplacement de la lampe : ○

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton «  ».
2. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes.
3. Débranchez le cordon d'alimentation.
4. Revissez les deux vis du couvercle. **1**
5. Poussez vers le haut et retirez le couvercle. **2**
6. Dévissez les deux vis sur le module de la lampe. **3**
7. Soulevez la lampe avec la poignée et enlevez le module de la lampe doucement et gentiment. **4**

Pour replacer le module de la lampe, suivez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.

8. Rallumez le projecteur et utilisez la fonction « Réinitialisation de Lampe » une fois que le module de la lampe a été changé.

Réinitialisation de la lampe : (i) Pressez sur « MENU » → (ii) Sélectionnez « OPTIONS » → (iii) Sélectionnez « Réglage de la lampe » → (iv) Sélectionnez « Réinitialisation de la lampe » → (v) Sélectionnez « Oui ».

## Modes de Compatibilité

### ► Compatibilité avec les ordinateurs

Mode	Résolution	Sync V (Hz)		Sync. H (kHz)	
		Anglog	Numérique	Anglog	Numérique
VGA	640 × 350	70	70	31,50	31,50
VGA	640 × 350	85	85	37,90	37,90
VGA	640 × 400	85	85	37,90	37,90
VGA	640 × 480	60	60	31,50	31,50
VGA	640 × 480	67	67	-	-
VGA	640 × 480	72	72	37,90	37,90
VGA	640 × 480	75	75	37,50	37,50
VGA	720 × 400	70	70	31,50	31,50
VGA	720 × 400	85	85	37,90	37,90
SVGA	800 × 600	56	56	35,20	35,20
SVGA	800 × 600	60	60	37,90	37,90
SVGA	800 × 600	72	72	48,10	48,10
SVGA	800 × 600	75	75	46,90	46,90
SVGA	800 × 600	120	120	-	-
XGA	1024 × 768	60	60	48,40	48,40
XGA	1024 × 768	70	70	56,50	56,50
XGA	1024 × 768	75	75	60,00	60,00
XGA	1024 × 768	120	120	-	-
WXGA	1280 × 800	60	60	49,68	49,64
SXGA	1280 × 1024	60	60	63,98	63,98
SXGA+	1400 × 1050	60	60	63,98	63,98
UXGA	1600 × 1200	60	60	75,00	75,00
WSXGA+ (*)	1680 × 1050	60	60	65,00	65,00
HD	1280 × 720	60	60	45,00	45,00
HD	1280 × 720	120	120	-	-
HD	1920 × 1080	60	60	-	-



- ❖ Pour la résolution écran large (WXGA), le support de compatibilité dépend des modèles d'ordinateur portable/PC.
- ❖ Les signaux d'entrée 120Hz peuvent dépendre de la carte graphique.
- ❖ (\*) WXGA uniquement.

## ► Compatibilité avec les ordinateurs

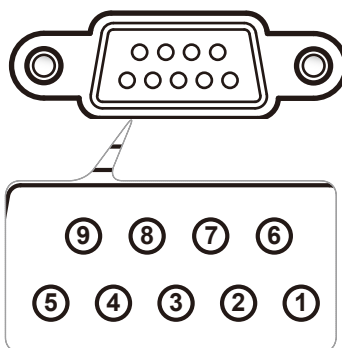
Mode	Résolution	Sync V (Hz)	Sync. H (kHz)
MAC LC 13"	640 × 480	66,66	34,98
MAC II 13"	640 × 480	66,68	35,00
MAC 16"	832 × 624	74,55	49,73
MAC 19"	1024 × 768	75	60,24
MAC	1152 × 870	75,06	68,68
MAC G4	640 × 480	60	31,35
i MAC DV	1024 × 768	75	60,00
i MAC DV	1152 × 870	75	68,49

## ► Compatibilité Vidéo

NTSC	M (3,58MHz), 4,43 MHz
PAL	B, D, G, H, I, M, N
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV/HDTV	480i/p, 576i/p, 720p@50Hz/60Hz, 1080i/p@50Hz/60Hz

## Commandes RS232 et Liste des Fonctions du Protocole RS232

### Rôle de la broche RS232



N° de Broche	Spéc. (du côté projecteur)
1	Sans objet
2	RXD
3	TXD
4	Sans objet
5	GND
6	Sans objet
7	Sans objet
8	Sans objet
9	Sans objet



## Liste des Fonctions du Protocole RS232



- Chaque commande ASCII est suivie d'un <CR>.
- 0D est le code HEX pour <CR> en code ASCII.

Baud Rate : 9600  
 Data Bits: 8  
 Parity: None  
 Stop Bits: 1  
 Flow Control : None  
 UART16550 FIFO: Disable  
 Projector Return (Pass): P  
 Projector Return (Fail): F

XX=00-99, projector's ID,  
 XX=00 is for all projectors

### SEND to projector

132 ASCII Code	HEX Code	Function	Description
--XX00 1	7E 30 30 30 30 20 31 0D	Power ON	
--XX00 0	7E 30 30 30 30 20 30 0D	Power OFF	(0/2 for backward compatible)
--XX00 1 ~nmm	7E 30 30 30 30 20 31 20 a 0D	Power ON with Password	~nmm = ~0000 (a=7E 30 30 30 30) - ~9999(a=7E 39 39 39 39)
--XX01 1	7E 30 30 30 31 20 31 0D	Resync	
--XX02 1	7E 30 30 30 32 20 31 0D	AV Mute	On
--XX02 0	7E 30 30 30 32 20 30 0D		Off(0/2 for backward compatible)
--XX03 1	7E 30 30 30 33 20 31 0D	Mute	On
--XX03 0	7E 30 30 30 33 20 30 0D		Off(0/2 for backward compatible)
--XX04 1	7E 30 30 30 34 20 31 0D	Freeze	
--XX04 0	7E 30 30 30 34 20 30 0D	Unfreeze	(0/2 for backward compatible)
--XX05 1	7E 30 30 30 35 20 31 0D	Zoom Plus	
--XX06 1	7E 30 30 30 36 20 31 0D	Zoom Minus	
--XX12 5	7E 30 30 31 32 20 35 0D	Direct Source Commands	VGA
--XX12 8	7E 30 30 31 32 20 38 0D		VGA Component
--XX12 9	7E 30 30 31 32 20 39 0D		S-Video
--XX12 10	7E 30 30 31 32 20 31 30 0D		Video
--XX20 1	7E 30 30 32 30 20 31 0D	Display Mode	Presentation
--XX20 2	7E 30 30 32 30 20 32 0D		Bright
--XX20 5	7E 30 30 32 30 20 35 0D		User
--XX20 7	7E 30 30 32 30 20 37 0D		Blackboard
--XX20 8	7E 30 30 32 30 20 38 0D		Classroom
--XX20 11	7E 30 30 32 30 20 31 31 0D		Cinema
--XX20 5	7E 30 30 32 30 20 35 0D		User
--XX20 9	7E 30 30 32 30 20 39 0D		3D
--XX21 n	7E 30 30 32 31 20 a 0D	Brightness	n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)
--XX22 n	7E 30 30 32 32 20 a 0D	Contrast	n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)
--XX23 n	7E 30 30 32 33 20 a 0D	Sharpness	n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31)
--XX24 n	7E 30 30 32 34 20 a 0D	Color Settings	Red Gain n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
--XX25 n	7E 30 30 32 35 20 a 0D		Green Gain n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
--XX26 n	7E 30 30 32 36 20 a 0D		Blue Gain n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
--XX27 n	7E 30 30 32 37 20 a 0D		Red Bias n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
--XX28 n	7E 30 30 32 38 20 a 0D		Green Bias n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
--XX29 n	7E 30 30 32 39 20 a 0D		Blue Bias n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
--XX33 1	7E 30 30 33 33 20 31 0D	Reset	
--XX34 n	7E 30 30 33 34 20 a 0D	BrilliantColor™	n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
--XX35 1	7E 30 30 33 35 20 31 0D	Degamma	Film
--XX35 2	7E 30 30 33 35 20 32 0D		Video
--XX35 3	7E 30 30 33 35 20 33 0D		Graphics
--XX35 4	7E 30 30 33 35 20 34 0D		Standard
--XX36 1	7E 30 30 33 36 20 31 0D	Color Temp.	Warm
--XX36 2	7E 30 30 33 36 20 32 0D		Medium
--XX36 3	7E 30 30 33 36 20 33 0D		Cold
--XX37 1	7E 30 30 33 37 20 31 0D	Color Space	Auto
--XX37 2	7E 30 30 33 37 20 32 0D		RGB
--XX37 3	7E 30 30 33 37 20 33 0D		YUV
--XX44 n	7E 30 30 34 34 20 a 0D	Color (Saturation)	n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)
--XX45 n	7E 30 30 34 35 20 a 0D	Tint (Hue)	n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)

# Annexes

~XX60 1	7E 30 30 36 30 20 31 0D	Format	4:3
~XX60 2	7E 30 30 36 30 20 32 0D		16:9-I (for ESS23ST) / 16:9 (for EW533ST)
~XX60 3	7E 30 30 36 30 20 33 0D		16:9-II (for ESS23ST) / 16:10 (for EW533ST)
~XX60 6	7E 30 30 36 30 20 36 0D		Native
~XX60 7	7E 30 30 36 30 20 37 0D		Auto
~XX61 n	7E 30 30 36 31 20 a 0D	EdgeMask	n = 0 (a=30) ~ 5 (a=31 30)
~XX62 n	7E 30 30 36 32 20 a 0D	OverScan	n = -10 (a=2D 31 30) ~ 40 (a=34 30)
~XX64 n	7E 30 30 36 34 20 a 0D	V Image Shift	n = -50 (a=2D 35 30) ~ +50 (a=35 30)
~XX66 n	7E 30 30 36 36 20 a 0D	V Keystone	n = -40 (a=2D 34 30) ~ 40 (a=34 30)
~XX230 3	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	Nvidia 3D Vision
~XX230 1	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	DLP-Link
~XX230 0	7E 30 30 32 33 30 20 30 0D	3D Mode	Off
~XX231 1	7E 30 30 32 33 31 20 31 0D	3D Syne Invert	On
~XX231 0	7E 30 30 32 33 31 20 30 0D	3D Syne Invert	Off
~XX70 1	7E 30 30 37 30 20 31 0D	Language	English
~XX70 2	7E 30 30 37 30 20 32 0D		German
~XX70 3	7E 30 30 37 30 20 33 0D		French
~XX70 4	7E 30 30 37 30 20 34 0D		Italian
~XX70 5	7E 30 30 37 30 20 35 0D		Spanish
~XX70 6	7E 30 30 37 30 20 36 0D		Portuguese
~XX70 7	7E 30 30 37 30 20 37 0D		Polish
~XX70 8	7E 30 30 37 30 20 38 0D		Dutch
~XX70 9	7E 30 30 37 30 20 39 0D		Swedish
~XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Norwegian/Danish
~XX70 12	7E 30 30 37 30 20 31 32 0D		Greek
~XX70 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Traditional Chinese
~XX70 14	7E 30 30 37 30 20 31 34 0D		Simplified Chinese
~XX70 15	7E 30 30 37 30 20 31 35 0D		Japanese
~XX70 16	7E 30 30 37 30 20 31 36 0D		Korean
~XX70 17	7E 30 30 37 30 20 31 37 0D		Russian
~XX70 18	7E 30 30 37 30 20 31 38 0D		Hungarian
~XX70 19	7E 30 30 37 30 20 31 39 0D		Czechoslovak
~XX70 20	7E 30 30 37 30 20 32 30 0D		Arabic
~XX70 22	7E 30 30 37 30 20 32 32 0D		Turkish
~XX71 1	7E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection	Front-Desktop
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop
~XX71 3	7E 30 30 37 31 20 33 0D		Front-Ceiling
~XX71 4	7E 30 30 37 31 20 34 0D		Rear-Ceiling
~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left
~XX72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right
~XX72 3	7E 30 30 37 32 20 33 0D		Centre
~XX72 4	7E 30 30 37 32 20 34 0D		Bottom Left
~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Right
~XX91 n	7E 30 30 39 31 20 a 0D	Signal	Automatic
~XX73 n	7E 30 30 37 33 20 a 0D		Frequency
~XX74 n	7E 30 30 37 34 20 a 0D		Phase
~XX75 n	7E 30 30 37 35 20 a 0D		H. Position
~XX76 n	7E 30 30 37 36 20 a 0D		V. Position
~XX77 n	7E 30 30 37 37 20 aabbcc 0D	Security	Security Timer
~XX78 1	7E 30 30 37 38 20 31 0D		Month/Day/Hour
~XX78 2	7E 30 30 37 38 20 32 0D		mm = mm/dd/hh mm = 00 (aa=30 30) ~ 12 (aa=31 32) dd = 00 (bb=30 30) ~ 30 (bb=33 30) hh = 00 (cc=30 30) ~ 24 (cc=32 34)
~XX79 n	7E 30 30 37 39 20 a 0D	Projector ID	Enable Disable
~XX80 1	7E 30 30 38 30 20 31 0D	Mute	n = 0 (a=30 30) ~ 99 (a=39 39)
~XX80 0	7E 30 30 38 30 20 30 0D		On
~XX81 n	7E 30 30 38 31 20 a 0D	Volume	Off (0/2 for backward compatible) n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX100 1	7E 30 30 31 30 30 20 31 0D	Source Lock	On
~XX100 0	7E 30 30 31 30 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX100 3	7E 30 30 31 30 30 20 33 0D	Next Source	
~XX101 1	7E 30 30 31 30 31 20 31 0D	High Altitude	On
~XX101 0	7E 30 30 31 30 31 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX102 1	7E 30 30 31 30 32 20 31 0D	Information Hide	On
~XX102 0	7E 30 30 31 30 32 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX103 1	7E 30 30 31 30 33 20 31 0D	Keypad Lock	On
~XX103 0	7E 30 30 31 30 33 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX104 1	7E 30 30 31 30 34 20 31 0D	Background Color	Blue
~XX104 2	7E 30 30 31 30 34 20 32 0D		Black
~XX104 3	7E 30 30 31 30 34 20 33 0D		Red
~XX104 4	7E 30 30 31 30 34 20 34 0D		Green
~XX104 5	7E 30 30 31 30 34 20 35 0D		White

-XX105 1	7E 30 30 31 30 35 20 31 0D	Advanced	Direct Power On	On	
-XX105 0	7E 30 30 31 30 35 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)	
-XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 A 0D			Auto Power Off (min)	
-XX107 n	7E 30 30 31 30 37 20 A 0D			n = 0 (a=30) ~ 180 (a=31 38 30) step:5	
-XX114 1	7E 30 30 31 31 34 20 31 0D			Sleep Timer (min)	
-XX114 0	7E 30 30 31 31 34 20 30 0D		Power Mode(Standby)	Eco (<=1W)	
-XX109 1	7E 30 30 31 30 39 20 31 0D		Lamp Reminder	Active (0/2 for backward compatible)	
-XX109 0	7E 30 30 31 30 39 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)	
-XX110 1	7E 30 30 31 31 30 20 31 0D			Brightness Mode	Bright
-XX110 0	7E 30 30 31 31 30 20 30 0D				STD (0/2 for backward compatible)
-XX111 1	7E 30 30 31 31 20 31 0D			Lamp Reset	Yes
-XX111 0	7E 30 30 31 31 20 30 0D		No (0/2 for backward compatible)		
-XX112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset		Yes	
-XX99 1	7E 30 30 39 39 20 31 0D	RS232 Alert Reset	Reset System Alert		
-XX210 n	7E 30 30 32 30 30 20 n 0D	Display message on the OSD		n: 1-30 characters	

### SEND to emulate Remote

-XX140 1	7E 30 30 31 34 30 20 31 0D		Power
-XX140 10	7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D		Up/Page +
-XX140 11	7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D		Left/Source
-XX140 12	7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D		Enter (for projection MENU)
-XX140 13	7E 30 30 31 34 30 20 31 33 0D		Right/Re-SYNC
-XX140 14	7E 30 30 31 34 30 20 31 34 0D		Down/Page -
-XX140 15	7E 30 30 31 34 30 20 31 35 0D		Keystone +
-XX140 16	7E 30 30 31 34 30 20 31 36 0D		Keystone -
-XX140 17	7E 30 30 31 34 30 20 31 37 0D		Volume -
-XX140 18	7E 30 30 31 34 30 20 31 38 0D		Volume +
-XX140 19	7E 30 30 31 34 30 20 31 39 0D		Brightness (1)
-XX140 20	7E 30 30 31 34 30 20 32 30 0D		Menu (2)
-XX140 21	7E 30 30 31 34 30 20 32 31 0D		Overscan(3)
-XX140 22	7E 30 30 31 34 30 20 32 32 0D		Contrast(4) (for ESS23ST) / HDMI(4) (for EW533ST)
-XX140 23	7E 30 30 31 34 30 20 32 33 0D		Freeze (5)
-XX140 24	7E 30 30 31 34 30 20 32 34 0D		AV Mute (6)
-XX140 25	7E 30 30 31 34 30 20 32 35 0D		S-Video (7)
-XX140 26	7E 30 30 31 34 30 20 32 36 0D		VGA (8)
-XX140 27	7E 30 30 31 34 30 20 32 37 0D		Video (9)

### SEND from projector automatically

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
when Standby/Warming/Cooling/Out of Range/Lamp fail/ Fan Lock/Over Temperature/Lamp Hours Running Out/Cover Open			INFOn	n : 0/1/2/3/4/6/7/8/9 = Standby/Warming/Cooling/Out of Range/Lamp fail/ Fan Lock/Over Temperature/Lamp Hours Running Out/Cover Open

### READ from projector

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
-XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source Commands	OKn	n : 0/1/2/3 = None/VGA /S-Video/Video (for ESS23ST) 0/1/2/3/4 = None/VGA /S-Video/Video/HDMI (for EW533ST)
-XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Software Version	OKdddd	dddd: FW version
-XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n : 0/1/2/3/4/5/6/7/8 = None/Presentation/Bright/Game/Blackboard/Classroom/Cinema/User/3D n : 0/1 = Off/On
-XX124 1	7E 30 30 31 32 34 20 31 0D	Power State	OKn	
-XX125 1	7E 30 30 31 32 35 20 31 0D	Brightness	OKn	
-XX126 1	7E 30 30 31 32 36 20 31 0D	Contrast	OKn	
-XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	n : 0/1/2/3/4 = 4:3/16:9/1/16:9-1/16:9-1/1/16:9-1/16:9-1/Native/AUTO (for ESS23ST) n : 0/1/2/3/4 = 4:3/16:9/16-10/Native/AUTO (for EW533ST)
-XX128 1	7E 30 30 31 32 38 20 31 0D	Color Temperature	OKn	n : 0/1/2 = Warm/Medium/Cold
-XX129 1	7E 30 30 31 32 39 20 31 0D	Projection Mode	OKn	n : 0/1/2/3 = Front-Desktop/ Rear-Desktop/ Front-Ceiling/ Rear-Ceiling
-XX150 1	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	OKabbbbccddd	a : 0/1 = Off/On bbbb: LampHour cc: source 00/01/02/03 = None/VGA/S-Video/Video (for ESS23ST) cc: source 00/01/02/03/04 = None/VGA/S-Video/Video/HDMI (for EW533ST) dddd: FW version e : Display mode 0/1/2/3/4/5/6/7/8 None/Presentation/Bright/Game/ Blackboard/Classroom/User/3D
-XX151 1	7E 30 30 31 35 31 20 31 0D	Model name	OKn	n:1/2=ESS23ST/EW533ST
-XX108 1	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Lamp Hours	OKbbbb	bbbb: LampHour
-XX108 2	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Cumulative Lamp Hours	OKbbbb	bbbb: (5 digits) Total Lamp Hours

## Installation au plafond

1. Pour éviter d'endommager votre projecteur, veuillez utiliser le kit de fixation au plafond d'Optoma.
2. Si vous souhaitez utiliser un autre dispositif de fixation au plafond, assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le projecteur au support sont conformes aux spécifications suivantes :

- ▶ Type de vis: M3\*3
- ▶ Longueur maximale de la vis: 10mm
- ▶ Longueur minimale de la vis: 7,5mm

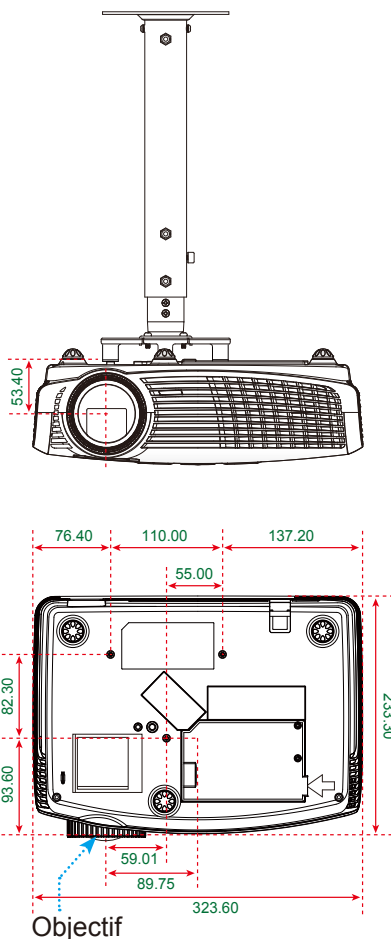


❖ Veuillez noter que des dommages suite à une mauvaise installation annuleront la garantie.



**⚠ Avertissement :**

1. Si vous achetez une monture de plafond chez une autre société, veuillez vous assurer d'utiliser la taille de vis correcte. La taille de vis dépendra de l'épaisseur de la plaque de montage.
2. Assurez-vous de garder au moins 10 cm d'écart entre le plafond et le bas du projecteur.
3. Evitez d'installer le projecteur près d'une source chaude.






## Les bureaux d'Optoma dans le monde

Pour une réparation ou un support, veuillez contacter votre bureau régional.




### ETATS-UNIS

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
[www.optomausa.com](http://www.optomausa.com)

 408-383-3700  
 408-383-3702  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canada

5630 Kennedy Road, Mississauga,  
ON, L4Z 2A9, Canada  
[www.optoma.ca](http://www.optoma.ca)

 905-361-2582  
 905-361-2581  
 [canadacsragent@optoma.com](mailto:canadacsragent@optoma.com)

### Europe

42 Caxton Way, The Watford Business Park  
Watford, Hertfordshire,  
WD18 8QZ, UK  
[www.optoma.eu](http://www.optoma.eu)  
Téléphone réparations :  
+44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)



### France

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)




### Espagne

C/ José Hierro,36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Espagne

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32




### Allemagne

Werftstrasse 25  
D40549 Düsseldorf,  
Allemagne

 +49 (0) 211 506 6670  
 +49 (0) 211 506 66799  
 [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Scandinavie



Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norvège

 +47 32 98 89 90  
 +47 32 98 89 99  
 [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norvège



## Amérique Latine

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
[www.optoma.com.br](http://www.optoma.com.br)

 408-383-3700  
 408-383-3702  
[www.optoma.com.mx](http://www.optoma.com.mx)


## Corée

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
seoul,135-815, CORÉE

 +82+2+34430004  
 +82+2+34430005




## Japon

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエスエム  
サポートセンター:0120-46-5040

 [info@osscreen.com](mailto:info@osscreen.com)  
[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)



## Taiwan

5F., No. 108, Minchiuan Rd.  
Shindian City,  
Taipei Taiwan 231, R.O.C.  
[www.optoma.com.tw](http://www.optoma.com.tw)

 +886-2-2218-2360  
 +886-2-2218-2313  
 [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)  
[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)



## Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968  
 +852-2370-1222  
[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

## Chine

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, Chine

 +86-21-62947376  
 +86-21-62947375  
[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

## **Avis concernant les Réglementations & la Sécurité**

*Cet appendice liste les instructions générales concernant votre projecteur.*

### **Avis FCC**

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'Article 15 des Règlements FCC. Ces limites garantissent une protection suffisante contre les interférences dangereuses liées à l'utilisation de l'équipement dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio.

Cependant, il ne peut être garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour l'aide.

### **Avis : Câbles blindés**

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme aux règlements FCC.

### **Mise en garde**

Les changements et modifications non approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler la compétence de l'utilisateur, qui est accordée par la FCC, à opérer ce projecteur.

## **Conditions de Fonctionnement**

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Règlements FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

## **Avis : pour les utilisateurs canadiens**

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 Canadienne.

## **Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne**

- Directive EMC 2004/108/CE (comprenant les amendements)
- Directive 2006/95/CE sur les faibles voltages
- Directive R & TTE 1999/5/CE (si le produit dispose de la fonction RF)

### **Consignes de mise au rebut**



**Ne pas jeter cet appareil électronique dans les déchets pour vous en débarrasser. Pour réduire la pollution et garantir une meilleure protection de l'environnement, veuillez le recycler.**